

CONNECT

Conectează-te  
la superviteză!

CONNECT  
MF691

3G

viteză: 21,6 Mbps până la



*Manual de utilizare*

 **COSMOTE**  
Lumea noastră ești tu



# Modemul USB MF691

## Manual de utilizare





# Cuprins

<b>1</b>	<b>Prezentare modem .....</b>	<b>4</b>
1.1	Introducere.....	4
1.2	Atenționare și notificare .....	4
1.3	Sfera de aplicabilitate .....	7
1.4	Cerințe de sistem.....	7
1.5	Funcții .....	8
1.6	Specificații tehnice .....	8
<b>2</b>	<b>Instalare și dezinstalare.....</b>	<b>9</b>
2.1	Prezentare și componente.....	9
2.2	Instalare hardware .....	10
2.3	Instalarea programului software .....	11
2.4	Rularea aplicației informatice.....	15
2.5	Deconectarea modemului Cosmote USB MF691.....	16
2.6	Dezinstalarea aplicației software Cosmote Connect .....	16
<b>3</b>	<b>Funcții și operații.....</b>	<b>18</b>
3.1	Prezentare interfață .....	18
3.1.1	Interfața principală .....	18
3.1.2	Descrierea pictogramelor .....	19
3.2	Conectarea la Internet .....	20
3.3	SMS .....	20
3.3.1	Citire mesaje scurte .....	21
3.3.2	Creare mesaj nou .....	21
3.3.3	Ghid de operare a căsuței SMS.....	22
3.4	Agenda telefonică .....	23





3.4.1	Crearea unui nou contact.....	23
3.4.2	Modificarea contactelor.....	23
3.4.3	Ștergerea contactelor.....	23
3.4.4	Trimiterea unui mesaj SMS către un contact .....	23
3.4.5	Căutarea unui contact.....	24
3.5	Setări .....	24
3.5.1	Conectare .....	24
3.5.2	Selectare rețea.....	25
3.5.3	Preferințe .....	25
3.5.4	Setări SMS.....	25
3.5.5	Sunet.....	26
3.5.6	Securitate.....	26
3.5.7	Sistem.....	26
3.6	Registru de date .....	26
3.7	Card microSD .....	27
3.8	Ajutor .....	27
<b>4</b>	<b>Întrebări frecvente și răspunsuri la aceste întrebări.....</b>	<b>28</b>





# 1 Prezentare modem

## 1.1 Introducere

Vă mulțumim că ați ales să utilizați Modemul USB MF691.

Pentru a garanta permanent utilizarea în cele mai bune condiții a modemului, vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să îl păstrați pentru consultări viitoare.

Imaginile, simbolurile și cuprinsul acestui manual sunt prezentate doar pentru ușurarea consultării. Este posibil ca ele să nu fie în totalitate identice cu modemul cumpărat de dvs. Am pus în aplicare o politică de îmbunătățire continuă. Ne rezervăm dreptul de a actualiza, în orice moment și fără notificare, specificațiile tehnice din prezentul document.

Modemul USB MF691 este un modem USB 3G multimod, care funcționează în rețelele HSUPA/HSDPA/UMTS/EDGE/GPRS/GSM. Cu interfața USB conectată la un laptop sau un computer, include funcționalitatea unui modem și a unui telefon mobil (SMS), de asemenea combină perfect comunicarea mobilă cu Internetul. Suportă servicii de date și SMS prin rețeaua de telefonie mobilă, permițându-vă să comunicați oricând și oriunde.

## 1.2 Atenționare și notificare

### Pentru proprietar

- Unele dispozitive electronice pot fi supuse interferențelor electromagnetice create de modem dacă nu sunt protejate corespunzător, așa cum este sistemul electronic al vehiculelor. Dacă este cazul, vă rugăm să consultați producătorul dispozitivului înainte de a utiliza modemul.
- Funcționarea unui laptop și a computerelor, dar și a modemului, poate afecta dispozitive medicale cum ar fi aparatele auditive și stimulatoarele cardiace. Atunci când sunt pornite, acestea trebuie păstrate la o distanță de cel puțin 20 cm de





asemenea dispozitive medicale. Dacă este cazul, opriți modemul. Consultați un medic sau producătorul dispozitivului medical înainte de a utiliza modemul.

- Atunci când utilizați un modem în locuri cum ar fi depozite de benzină sau fabrici de produse chimice, acolo unde există gaze explozive sau unde sunt prelucrate produse explozive respectați restricțiile impuse privind utilizarea. Dacă este cazul, opriți modemul.
- Utilizarea dispozitivelor electronice este interzisă în aeronave, în benzinării și spitale. Vă rugăm să respectați indicatoarele de atenționare și să opriți modemul în aceste condiții.
- Nu atingeți zona antenei interioare dacă nu este nevoie. În caz contrar, performanța modemului va fi afectată.
- Nu lăsați modemul la îndemâna copiilor. Dacă este utilizat ca jucărie, acesta poate produce răni.
- Nu atingeți piesele metalice ale modemului, astfel încât să evitați arsurile, atunci când modemul este în funcțiune.

### **Utilizarea modemului USB**

- Vă rugăm să utilizați doar accesorii originale sau accesorii autorizate. Utilizarea unor accesorii neautorizate poate afecta performanța modemului dvs. și, de asemenea, poate încălca normele naționale aplicabile utilizării terminalelor de telecomunicații.
- Evitați utilizarea modemului lângă sau în interiorul unor structuri metalice sau al unor locații care pot emite unde electromagnetice. În caz contrar, recepția semnalului poate fi afectată.
- Modemul nu este rezistent la apă. Aveți grijă ca acesta să fie păstrat într-un loc uscat, răcoros și la umbră.
- Nu utilizați modemul imediat după ce a avut loc o schimbare de temperatură





bruscă. În acest caz, pe interiorul și pe exteriorul modemului se vor forma picături de apă; nu îl utilizați până când nu este uscat complet.

- Umblați cu atenție cu modemul. Nu îl scăpați, nu îl îndoiți și nu îl loviți. În caz contrar, modemul se poate defecta.
- Nu acceptați demontarea acestuia de către persoane necalificate; doar tehnicieni specializați pot executa diverse reparații ale acestui modem.
- Intervalul de temperatură de funcționare este cuprins între  $-10^{\circ}\text{C}$  și  $+60^{\circ}\text{C}$ , iar umiditatea trebuie să fie cuprinsă între 5% și 95%.

### **Garanție limitată**

- Această garanție nu se aplică defectelor sau erorilor Produsului, care sunt generate de:
  - i. Urme ale unor interacțiuni evidente ale modemului cu suprafețe dure.
  - ii. Nerespectarea de către Utilizatorul Final a instrucțiunilor sau procedurilor de instalare, operare sau întreținere recomandate de ZTE.
  - iii. Manevrarea și utilizarea incorecte, neglijența sau instalarea necorespunzătoare, demontarea, păstrarea incorectă, repararea sau utilizarea nepotrivită a Produsului, de către Utilizatorul Final.
  - iv. Modificări sau reparații care nu sunt realizate de ZTE sau de către o persoană autorizată de ZTE.
  - v. Pene de curent, supratensiuni tranzitorii, inundații, incendii, accidente, acțiuni ale unor terțe părți sau evenimente independente de controlul rezonabil al ZTE.
  - vi. Utilizarea produselor unor terțe părți sau utilizarea împreună cu produse ale unor terți, cu condiția ca defectele să fie datorate utilizării combinate.
  - vii. Orice altă cauză care nu se încadrează în utilizarea normală pentru care Produsul a fost creat.





Utilizatorul Final nu va avea dreptul să refuze, să returneze Produsul sau să primească înapoi banii de la ZTE pentru Produs, în cazul în care se aplică vreuna dintre situațiile de mai sus.

- Prezentarea garanție este singurul remediu al Utilizatorului Final și unica responsabilitate a ZTE față de articole defecte sau neconforme și se face în schimbul tuturor celorlalte garanții, exprese, implicite sau statutare, incluzând, dar fără a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și potrivire cu un anumit scop, cu excepția cazurilor în care dispozițiile obligatorii ale legii prevăd altceva.

### **Limitarea responsabilității**

ZTE nu va răspunde de pierderi de profit sau daune indirecte, speciale, incidentale sau ulterioare, ce rezultă din, apar ca urmare a sau în legătură cu utilizarea acestui produs, chiar dacă societatea ZTE a fost informată, a știut sau ar fi trebuit să știe de posibilitatea unor asemenea daune, incluzând, dar fără a se limita la pierderi de profit, întreruperea activității, costuri de capital, costuri ale facilităților înlocuitoare sau pentru produs substituit sau orice cost pentru întreruperea funcționării.

## **1.3 Sfera de aplicabilitate**

Modemul USB MF691 suportă actualele tipuri de laptopuri și computere, cum ar fi HP, IBM, Toshiba, Lenovo, Dell, Sony etc.

## **1.4 Cerințe de sistem**

Sistem de operare: Windows XP / Vista / Windows 7 / Mac OS X

Configurație (recomandată):

**CPU** Este recomandat un procesor Pentium de minim 1GHz

**Hard disk** Este recomandat minim 50MB spațiu liber pe disc

**RAM** Memoria recomandată este de minim 512MB

Performanța modemului poate fi influențată în cazul în care configurația nu atinge nivelul cerințelor recomandate.







## 1.5 Funcții

Funcții: Servicii SMS, servicii de date, management aplicat, suportă card microSD, etc.

## 1.6 Specificații tehnice

Tip interfață	USB 2.0 MARE VITEZĂ
Sisteme suportate	Suportă cele mai multe tipuri de computere și laptopuri.
Sisteme de operare suportate	Windows XP, Vista, Windows 7, MAC 10.4,10.5,10.6
Funcții	Servicii SMS, servicii de date, management aplicații, etc.
Standarde rețea	HSPA/HSUPA/HSDPA/WCDMA/EDGE/GSM
Viteza de transfer (Maximă)	HSPA: 21.6 Mbps DL 5,76 Mbps UL
Temperatura	Depozitare: -20°C - +70°C
	Funcționare: -10°C - +60°C
Dimensiuni	86 mm x 28 mm x 13 mm (fără capac)
Greutate	Aproximativ 30g
Capacitate microSD	Suportă card microSD până la 32GB
Led	Multicolor, indică starea de funcționare a modemului

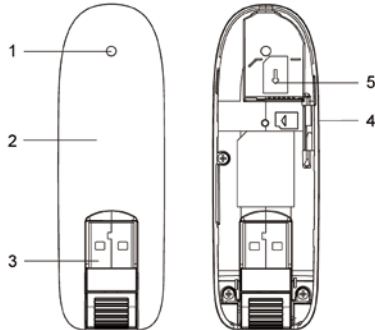




## 2 Instalare și deinstalare

### 2.1 Prezentare și componente

În următoarea figură puteți vedea cum arată modemul Cosmote Connect MF691 este inclusă aici doar pentru informare. În realitate, produsul poate fi diferit.



- 1 Indicator – indică statutul modemului
- 2 Capacul lateral
- 3 Capa frontală
- 4 Slot memorie
- 5 Suport SIM

#### Observații:

**micro** este marcă înregistrată.





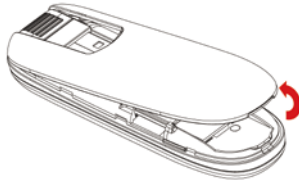
## 2.2 Instalare hardware

### 1. Introduceți cartela SIM/USIM în modemul USB:

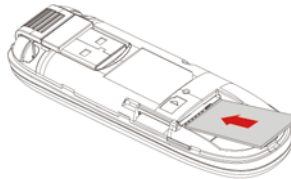
Întâi, trebuie să introduceți cartela USIM/SIM în modemul USB, apoi să confirmați că aveți o cartelă SIM/USIM care suportă servicii de date, GPRS, EDGE, UMTS, HSDPA sau HSUPA etc. Dacă aveți întrebări privind acest aspect, vă rugăm să contactați furnizorul de servicii de care aparțineți.

Pentru a introduce cartela SIM/USIM:

Întâi trebuie să scoateți capacul modemului, apoi puteți vedea conectorul USB. Scoateți suportul de plastic de deasupra conectorului USB.



Introduceți cartela SIM/USIM în suport, cu porțiunea ce conține contactele metalice în jos.



Pentru a scoate cartela SIM/USIM din modemul USB:  
Scoateți capacul modemului.





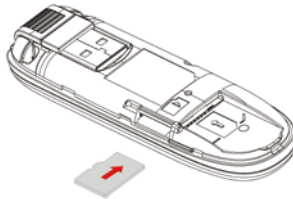
Scoateți cartela SIM/USIM.

## 2. Instalarea cardului microSD în modemul USB:

Puteți utiliza un card microSD compatibil pentru a salva mai multe date. Doar cardul microSD este suportat de modem; nu utilizați alt card de memorie în modem.

Introduceți cardul microSD în modemul USB dacă doriți să îl utilizați.

Deschideți capacul cardului microSD. Introduceți cardul microSD în fanta pentru cardul de memorie. Asigurați-vă că porțiunea cu contacte metalice de pe cardul de memorie este cu fața în jos, așa cum arată figura de mai jos, apoi închideți capacul fantei pentru cardul de memorie.



Observație: Modemul suportă carduri microSD de până la 32GB.

## 3. Conectați modemul USB la laptop sau computer:

introduceți mufa modemului USB în portul USB al computerului, asigurându-vă că e bine fixat. Sistemul de operare detectează automat și recunoaște noul hardware și pornește secțiunea de instalare.

## 2.3 Instalarea programului software

Sistemul detectează automat și recunoaște noul hardware și afișează noua pictogramă pe bara de stare de pe desktop, indicând că modemul USB și computerul au fost conectate corespunzător. După câteva secunde va apărea următoarea interfață de instalare.



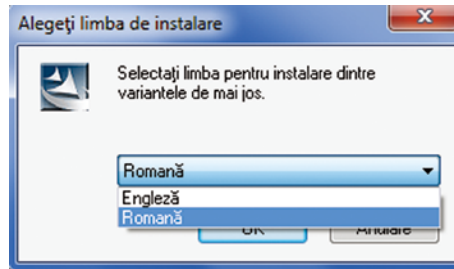


**Notă:** Toate indicațiile din acest manual sunt pe baza sistemului Windows. Pentru sistemul MAC, vă rugăm să țineți cont de operațiunile corespunzătoare sub Windows.

**Observație:** Dacă sistemul nu pornește automat instalarea, puteți rula programul de instalare astfel: **My Computer** → **Cosmote Connect** → **Windows** → **AutoRun.exe**.

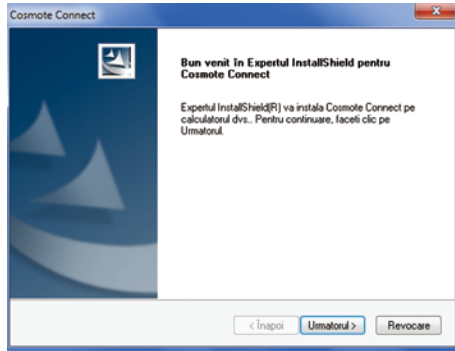
Următoarea interfață de instalare vă va arăta cum să instalați programul software.

În cazul în care nu se selectează automat limba română, alegeți Română, apoi dați clic pe OK.

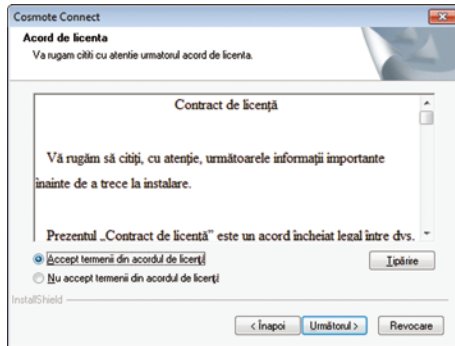


Vă recomandăm să închideți toate programele deschise deja, apoi dați clic pe "Următorul".



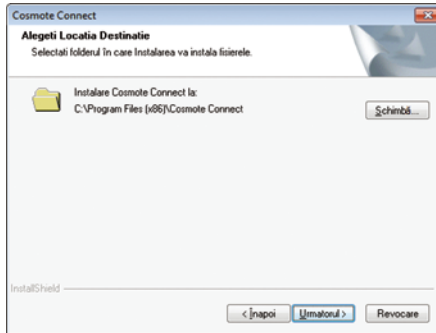


Vă rugăm să citiți cu atenție contractul. Dacă sunteți de acord cu prevederile acestuia, alegeți „Accept termenii din acordul de licență”, apoi dați clic pe “Următorul”..

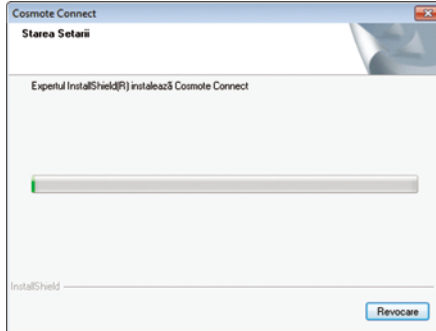




Selecțai folderul în care doriți să instalați programul software apăsând **“Schimbă”**, apoi dați clic pe **“Următorul”**.

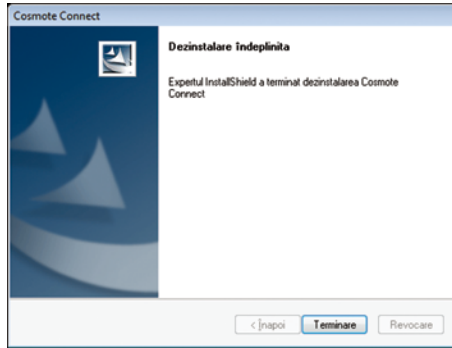


Sistemul arată evoluția procesului de instalare, apoi așteaptă un minut; după aceea, pe ecran va apărea:





Apăsați **“Terminare”** pentru a finaliza instalarea.



**Observație:** Dacă aveți probleme cu instalarea după operațiunea de mai sus, vă rugăm să vă contactați furnizorul de servicii.

După instalare, selectați **“Start → All Programs” (Start → Programe)** apoi va apărea un grup de programe **“Cosmote Connect”** care include **“Cosmote Connect”** și **“Dezinstalare”**. În partea inferioară, pe desktop, va exista o pictogramă Shortcut (scurtătură).



## 2.4 Rularea aplicației informatice

După conectarea corectă a modemului, dați clic pe **“Start → All Programs → Cosmote Connect → Cosmote Connect”** pe laptop sau computer pentru rularea








aplicației sau dați dublu clic pe pictogramă.



După inițializarea modemului, apare interfața principală. Atunci când pictograma de standby  apare pe bara de activități, modemul poate funcționa corect.

## 2.5 Deconectarea modemului Cosmote USB MF691

Închideți aplicația software, apoi ștergeți programul urmând procedura de mai jos.

În primul rând, dați clic pe butonul “**Închidere**” din meniu, apoi dați clic pe “**OK**” pentru a închide programul software, apoi puteți scoate, în siguranță, modemul USB.

Atunci când utilizați un card microSD în modem:

Vă rugăm dați clic stânga pe pictograma  de pe bara de activități, apoi va apărea un meniu, prezentând lista cu dispozitive USB, conform celei de mai jos:

Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(H:)

Selectați “**Safely remove the USB disk**” (= Scoateți, în siguranță, discul USB”), care este relevant pentru cardul microSD.

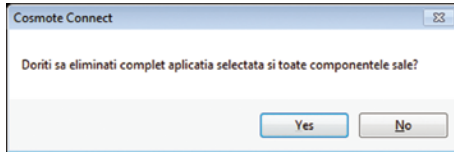
Dacă doriți să deconectați modemul din laptop sau computer, trebuie, pur și simplu, să scoateți modemul USB.

## 2.6 Dezinstalarea aplicației software Cosmote Connect

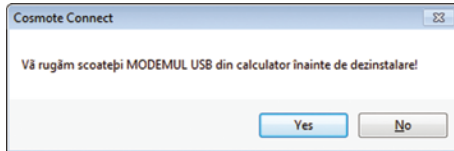
Închideți programul aplicație înainte de dezinstalarea programului software.

Apăsați meniul “**Start**→**Programs**→**Cosmote Connect**→**Dezinstalare**” de pe laptop sau computer.

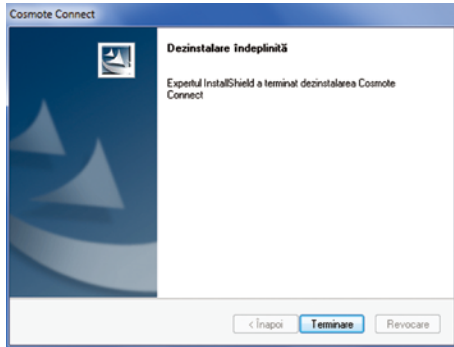




Apăsați **“Da”** în funcție de instrucțiunea de pe ecran, apoi sistemul începe să dezinstaleze programele.



Apăsați **“Terminare”** pentru a finaliza dezinstalarea aplicației informatice.





## 3 Funcții și operații

### 3.1 Prezentare interfață

#### 3.1.1 Interfața principală

Vă prezentăm în continuare ecranul de început al programului software pentru modemul USB:



Întreaga interfață se împarte în patru segmente. Funcțiile înrudite pot fi executate prin operațiuni în secțiunile aferente.

#### 1. Secțiunea de butoane pentru funcții:

Aici apar pictogramele aferente butoanelor pentru diverse funcții. Selectați butonul pentru funcții diferite și operațiunea corespunzătoare se va desfășura.



**Internet:** Se conectează la Internet.



**Mesaj scurt (SMS):** Trimiteți SMS sau citiți SMS.





**Agenda telefonică:** Salvați și vedeți diferite informații despre contacte.



**Setări:** Setări informații relative normale pentru modem.



**Registre de date:** Consultați informațiile de conectare.

## 2. Secțiunea cu informații despre rețea


Arată starea de funcționare a rețelei și diferite tipuri de sfaturi.

Pictogramă	Explicații
	Pictograma indică intensitatea semnalului rețelei. Există 6 niveluri, de la 0 la cel mai puternic.
	Pictograma indică tipul rețelei actuale, și anume HSUPA, HSDPA, UMTS, EDGE sau GPRS.

## 3. Secțiunea utilizatorului:

Această secțiune indică denumirea actualilor furnizori de servicii, starea dispozitivului și informații privind conectarea.

## 4. Secțiunea cu butoane pentru meniul principal.

Apăsați butonul  și selectați următorul meniu:

Jurnal: Registre privind funcționarea programului software.

Diagnosticare: Vă arată informații hardware, informații operaționale și setări ale rețelei.

Ajutor: Intrați în secțiunea ajutor a programului software .

Leșire: Închideți programul software și opriți funcționarea modemului.

### 3.1.2 Descrierea pictogramelor

Atunci când dați clic sa minimizați fereastra programului software, se va accesa pictograma pe bara de activități a sistemului. Dacă este conectat la Internet, programul software minimizat nu va influența descărcarea de date sau recepționarea de mesaje





SMS. Atunci când fereastra aplicației este minimizată, pictogramele sistemului vor fi afișate pe bara de activități. Dați dublu clic pe pictogramă pentru a readuce fereastra la dimensiunea inițială.

### 1. Descrierea pictogramelor din bara de activități:



Modemul USB se poate conecta la Internet.



Modemul USB este conectat la Internet.

### 2. Utilizări ale pictogramelor din bara de activități:

Dați clic dreapta pe pictograma prezentă în bara de activități pentru a deschide meniul de operare.


**Jurnal:** Registre privind funcționarea programului software.

**Diagnostic:** Vă arată informații hardware, informații operaționale și setări ale rețelei.

**Ajutor:** Intrați în secțiunea ajutor a programului software .

**leșire:** Închideți programul software și opriți funcționarea modemului.

## 3.2 Conectarea la Internet

Apăsați butonul “**Conectare**”  . Sistemul va căuta automat rețeaua disponibilă. Puteți apăsa butonul “**Anulare**” pentru a anula conectarea.


Atunci când modemul este conectat, secțiunea de informații despre internet va prezenta viteza transferului de date și ora conectării. Apoi puteți accesa internetul și puteți primi mesaje electronice (email) etc., prin rețea.

## 3.3 SMS

**Observație:** Pentru a vă asigura că funcția SMS poate fi utilizată corespunzător, la început trebuie să setați numărul corect al centrului SMS. Consultați secțiunea “3.5.4 Setări SMS”.





Apăsați pictograma **“SMS”**  pentru a comuta pe interfața SMS și veți vedea numărul de mesaje primite, trimise și ciorne din calculator și cartela SIM/USIM . Utilizatorul poate da clic pe pictogramele “Căsuță intrări” , “Căsuță ieșiri” , “Căsuță ciorne” pentru a intra în interfața respectivă.

**Căsuță intrări:** Salvați mesajele primite.

**Căsuță ieșiri:** Salvați mesajele trimise .

**Căsuță ciorne:** Salvați mesajele SMS de editare, care nu au fost trimise. Ciornele pot fi salvate doar în computer, nu pe SIM/USIM.

**Important:** Salvați mesajele importante.

**Șterse:** Păstrați mesajele pe care le-ați șters în altă căsuță.

**Raport:** Păstrați raportul de trimitere.

### 3.3.1 Citire mesaje scurte

Apăsați butonul “Căsuță intrări” de pe interfața principală, și dați clic pe un mesaj pentru a citi acest SMS.

Atunci când primiți un nou SMS, sistemul va afișa o fereastră de dialog.

### 3.3.2 Creare mesaj nou

Apăsați butonul “Nou” pentru a introduce numărul destinatarului și conținutul mesajului.

Numărul destinatarului poate fi introdus direct sau prin intrarea în agenda telefonică pentru selectarea unui singur contact/mai multor contacte/unui grup de contacte.

Numărul destinatarilor poate fi unul sau mai mulți. Vă rugăm să utilizați “;” pentru a separa destinatarii.

Un mesaj SMS conține max. 160 caractere individuale. Pe interfață va apărea numărul total de caractere.

Apăsați “Trimitere” ,





Selectați “OK” pentru a trimite mesajul.

După ce este trimis, mesajul SMS va fi salvat automat în Căsuță ieșiri. Dacă mesajul nu este trimis, el va fi salvat automat în Căsuță ciorne.

Trimitere mesaje SMS în același timp cu navigarea pe Internet:

Atunci când navigați pe Internet, dacă rețeaua dvs. suportă această funcție, puteți trimite, în același timp, mesaje scurte. Apăsați pictograma “SMS”, intrați pe interfața corespunzătoare pentru a trimite, în mod normal, mesaje scurte.

### 3.3.3 Ghid de operare a căsuței SMS

Intrați în oricare dintre Căsuță intrări / Căsuță ieșiri / Căsuță ciorne pentru a executa următoarele funcții:

**Răspuns:** Răspundeți expeditorului cu mesaje scurte (funcție disponibilă doar în Căsuță intrări).

**Expediere către alte persoane:** Trimiteți altor destinatari mesaje scurte (funcție disponibilă doar în Căsuță intrări).

**Salvare număr:** Salvați numărul expeditorului, pe care îl obțineți din mesaj și îl transferați în agenda telefonică.

**Mutare:** Modificați locul de salvare pentru mesajele scurte dintre computer și cartela USIM/SIM (se poate utiliza în Căsuță intrări și Căsuță ieșiri).

**Ștergere:** Ștergeți mesajele scurte selectate.


Dacă doriți să ștergeți mai multe mesaje, puteți utiliza tasta “Ctrl” sau “Shift” pentru a face mai multe selecții deodată, apoi dați clic stânga pe un articol pentru a-l adăuga la selecția făcută.

Atunci când cartela USIM/SIM este plină de mesaje scurte, nu mai puteți primi alte mesaje (Cartelele USIM/SIM au capacități diferite). În timp ce noul mesaj nu poate fi salvat, sistemul va indica faptul că s-a umplut Căsuța intrări și va cere utilizatorului să șteargă din mesajele existente pe cartela USIM/SIM.





## 3.4 Agenda telefonică

Apăsați pictograma “ **Agendă telefonică**”  pentru a avea acces la fereastra pentru agenda telefonică. Informațiile din agenda telefonică pot fi salvate pe computer sau cartela SIM/USIM și puteți alege poziția de salvare. Fiecare intrare salvată în computer include numele persoanei de contact, numărul de telefon mobil, numărul de telefon de acasă, numărul de telefon de la birou, adresa de email și denumirea grupului din care face parte.

### 3.4.1 Crearea unui nou contact

- 1) Apăsați “ Nou” pentru a adăuga un contact nou .
- 2) Selectați locația unde doriți să salvați contactul: computer sau cartela USIM.
- 3) Introduceți denumirea, numărul de telefon mobil, adresa de email, etc. Apoi dați clic pe OK.

### 3.4.2 Modificarea contactelor

- 1) Selectați un contact, apoi dați clic pe “Editare” .
- 2) După modificare, dați clic pe “OK”.

### 3.4.3 Ștergerea contactelor

- 1) Selectați unul sau mai multe contacte, apoi dați clic pe “**Ștergere**” .
- 2) Când apare fereastra de confirmare, dați clic pe “**OK**”.

### 3.4.4 Trimiterea unui mesaj SMS către un contact

- 1) Dați clic dreapta pe contactele selectate, apoi dați clic pe “SMS” .
- 2) Veți avea acces automat la fereastra de scriere a mesajelor SMS, numerele de telefon mobil ale contactului ales vor fi afișate în coloana de destinatar.
- 3) Introduceți conținutul mesajului, apoi dați clic pe “Trimitere” .








4) Când apare fereastra de confirmare, dați clic pe “OK” pentru a trimite mesajul SMS.

### 3.4.5 Căutarea unui contact

- 1) Introduceți condițiile de căutare în spațiul gol .
- 2) Apăsați “Căutare ” pentru a începe căutarea.
- 3) Rezultatele căutării vor fi afișate în fereastra de contacte.

## 3.5 Setări

Apăsați pictograma “Setări”  pentru a comuta pe interfața de setări. Interfața include setări pentru “Conexiune”, ”Selecție”, ”Preferințe”, ”Setări SMS”, ”Sunete”, ”Securitate” și ”Sistem”.

**Observație:** toate setările necesare sunt salvate în modemul USB. Setările default (din fabrică) nu trebuie modificate.

### 3.5.1 Conectare

Pentru a vă asigura că modemul se poate conecta corect la Internet, în primul rând trebuie să configurați informațiile privind conectarea.

#### 1. Descrierea butoanelor

**Adăugare:** Adăugarea unui nou fișier de configurare.

**Ștergere:** Ștergerea fișierului de configurare selectat.

**Editare:** Editarea fișierului de configurare selectat.

**Aplicare:** Selectarea unei denumiri de Configurare și setarea acesteia ca opțiune default.

#### 2. Fișier de configurare

Există două segmente de informații de configurare: ”Comune” și ”Avansate”.

Informațiile comune includ: Denumire configurație, număr apelare, nume utilizator,





parolă și APN. Informațiile avansate includ: DNS, server PDP, Mod autentificare și Tip PDP. Vă rugăm să consultați furnizorul de servicii pentru toate informațiile de mai sus. Informațiile de configurație pot varia în funcție de furnizorii diferiți, de rețea și tipurile variate de rețea.

### 3.5.2 Selectare retea

**Automată:** Sistemul selectează automat rețeaua prin intermediul regulilor alese de utilizator și statutul rețelei.

**Manuală:** Rețeaua este selectată chiar de utilizator.

Atunci când este selectată funcția "Manual" dați clic pe butonul "Căutare" pentru a căuta rețeaua. Așteptați un minut, iar lista de furnizori va fi afișată în fereastră, precum și statutul disponibil cu care poate fi selectată rețeaua.

Selectați rețeaua furnizorului dumneavoastră de servicii și apăsați "Aplicare" pentru a confirma.

### 3.5.3 Preferințe

**Automat:** Sistemul va selecta automat rețeaua disponibilă.

**Numai UMTS/HSPA:** Sistemul va alege doar rețeaua UMTS/HSPA.

**Numai GPRS/EDGE:** Sistemul va alege doar rețeaua GPRS/EDGE.

### 3.5.4 Setări SMS

**Număr centru SMS:** Setări numărul corespunzător centrului SMS al furnizorului dumneavoastră de servicii. Trebuie să introduceți numărul corect al centrului SMS pentru a putea utiliza corespunzător funcția SMS. Vă rugăm să introduceți prefixul țării înaintea numărului.





**Valabilitate SMS:** Setați limita de timp pentru salvarea mesajelor SMS în rețea (această funcție necesită suport din partea rețelei). Ca opțiune 12 ore / o zi / o săptămână / cea mai lungă perioadă de timp.

Locație de salvare implicită pentru SMS primit: Selectați “PC” pentru a salva în laptop sau pe computer. Selectați “ Card (U)SIM” pentru a salva pe cartela SIM.

Raport livrare: Atunci când această funcție este selectată, rețeaua vă va informa cu privire la statutul mesajelor trimise.

### 3.5.5 Sunet

Puteți seta chiar dvs. “Alertă conectare rețea, Alertă deconectare rețea și Alertă SMS”. Aceste alerte se vor auzi din computer. Fișierul audio suportă fișiere în format MP3, WAV, WMA și MID . Dacă alegeți “Fără sonor ” nu veți putea auzi alerta respectivă.

### 3.5.6 Securitate


Atunci când este selectată varianta “Activare”, vă rugăm să introduceți codul PIN pentru a utiliza modemul și puteți apăsa butonul “Modificare” pentru a modifica codul PIN.

### 3.5.7 Sistem

Auto start când dispozitivul este disponibil: Atunci când introduceți dispozitivul în computer, aplicația va începe să ruleze automat.

**Auto conectare:** Atunci când programul software este pornit, aplicația se va conecta automat la Internet.

## 3.6 Registru de date

Apăsați pictograma “**Jurnal date**”  pentru a verifica informații detaliate despre transferul de date și registrele de date.

Selectați data de început (în articolul “De la” ) și data de sfârșit (în articolul “până





la”) în partea superioară a ferestrei, urmând să fie afișate registrele din perioada respectivă. Selectați un registru pe care doriți să îl ștergeți, apoi dați clic pe “Ștergere”. De asemenea, puteți elimina registrul / registrele dând clic pe butonul “Eliminare”.  
Observație: Utilizarea datelor este doar aproximativă, vă rugăm să vă contactați operatorul pentru utilizarea reală.

### 3.7 Card microSD

Dacă utilizați cardul microSD în modem, computerul va afișa un dispozitiv mobil. Puteți utiliza, după dorință, acest disc. Vă recomandăm să verificați conținutul cardului microSD.

### 3.8 Ajutor

Apăsați pictograma “Ajutor”, apoi comutați pe interfața de ajutor. La secțiunea de ajutor, puteți obține informații despre modemul USB, cu privire la prezentarea funcțiilor, instalare și ghid de utilizare, etc.





## 4 Întrebări frecvente și răspunsuri la aceste întrebări

Atunci când întâlniți următoarele probleme în utilizarea modemului, vă rugăm să citiți următoarele răspunsuri pentru a încerca să le rezolvați. Dacă problemele persistă, vă rugăm să contactați furnizorul de servicii de care aparțineți.

Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
Sistemul nu poate rula automat programul de instalare.	Configurația sistemului nu este potrivită pentru rulare automat.	Deschideți discul de vizualizare a programului modemului și porniți Install.exe. Dacă aveți instalată altă versiune a programului de instalare vă rugăm mai întâi să o deinstalați.
După instalarea completă, sistemul nu instalează programul de drivere în mod corect.	Configurația sistemului nu este potrivită pentru rulare automat.	Vă rugăm să instalați manual programul de drivere. Programul de drivere poate fi găsit în locația de instalare: C:\Program Files\Cosmote Connect\drivers
Aplicația Cosmote Connectnu poate rula normal.	Configurațiile au anumite erori.	Rulați din nou instalarea. Selectați Modificare sau Reparare pentru corectarea erorilor.
După conectarea modemului, aplicația nu pornește automat.	Configurația de sistem nu este corespunzătoare.	Vă rugăm să deschideți manual programul modemului. Îl puteți găsi în meniul <b>Start</b> → <b>All Programs</b> sau prin scurtătura de pe desktop.





Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
După repornirea calculatorului, nu există semnal.	1. Poziția antenei interne a Modemului USB Modem este necorespunzătoare.	1. Ajustați unghiul sau poziția Modemului USB.
	2. Vă aflați într-un loc fără acoperire de rețea GSM/ GPRS/EDGE/UMTS/ HSDPA/HSUPA, cum ar fi o parcare subterană, tunel etc.	2. Mutați-vă în locuri unde semnalul este mai bun.
Atunci când modemul USB a fost conectat, calculatorul nu poate găsi modemul USB.	1. Programele de instalare ale modemului USB nu au fost instalate corespunzător.	1. Rulați mai întâi programul de instalare apoi conectați dispozitivul. Acum instalați driverele normal în Windows.
	2. Modemul nu este bine introdus.	2. Reporniți calculatorul, sau introduceți din nou modemul.
	3. Cardul USIM/SIM nu este introdus corespunzător.	3. Introduceți din nou cardul USIM/SIM în mod corect.
Mesaj trimis eşuat.	1. Numărul centrului SMS nu este corect.	1. Consultați furnizorul Dvs. de servicii pentru numărul corect. Apoi configurați numărul corect în setările de Mesaje.
	2. Rețeaua este ocupată și alte motive.	2. Încercați din nou.





Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
Conectare date eșuată.	1. Vă aflați într-un loc fără acoperire de rețea GSM/ GPRS/EDGE/UMTS/ HSDPA/ HSUPA, cum ar fi o parcare subterană, tunel etc.	1. Muțați-vă în locuri unde este semnal bun.
	2. Rețeaua activă în acest moment este ocupată acum.	2. Încercați din nou.
	3. Setarea APN din fișierele de configurare este eronată.	3. Verificați setarea APN din fișierul de configurare în "Setări conectare".
	4. Datele modemului sunt eronate.	4. Este vorba probabil de o problemă de rețea GPRS sau UMTS și vă rugăm să consultați furnizorul de servicii.
	5. Rețeaua selectată manual este eronată.	5. Selectați rețeaua corectă conform cartelei USIM/SIM.
Conectat la Internet, dar nu poate deschide nicio pagină web.	1. După conectare nu există transfer de date, ca rezultat nu puteți deschide pagini web.	1. Verificați dacă APN-ul din fișierul de Configurare este corect sau nu.
	2. Browser-ul IE întâmpină probleme.	2. Dacă IE întâmpină probleme, actualizați-l la o nouă versiune sau reinstalați browser-ul IE.





Descrierea problemei	Cauze posibile	Rezolvarea problemei
Conectat la Internet, dar nu poate deschide nicio pagină web.	3. Sistemul de operare este infectat cu un virus.	3. Folosiți un soft anti-virus profesional pentru a verifica și distruge complet virusul din sistemul de operare.
	4. V-ați conectat la un alt APN care nu vă permite să vă conectați la Internet.	4. Consultați furnizorul de servicii pentru asistență.
Modemul nu se poate conecta la Internet în alte locații.	Modemul Dvs. USB este restricționat.	Consultați furnizorul de servicii pentru asistență.
Fără ton de atenționare	1. Niciun card audio nu este fixat în calculator sau volumul este prea mic.	1. Verificați cardul audio și ajustați volumul în mod corespunzător.
	2. Dacă selectați "Mut", nu puteți auzi alerta corespunzătoare.	2. Verificați setările de Alerte pentru a vă asigura că nu este setat pe "Mut".
Cardul meu microSD nu poate fi citit sau găsit.	Verificați capacitatea cardului microSD, capacitatea maximă suportată este de 32GB	Folosiți un alt card microSD cu o capacitate maximă de 32GB







# DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

# CE 1588

Se declara pe propria răspundere că următorul produs:

Tip produs: DC HSPA+ Modem USB
Nr. Model: MF691

**Este în conformitate** cu cerințele esențiale de protecție a Directivei Echipamentelor de Radio și Telecomunicație ( Directiva EC 1999/5/EC).

Această declarație se aplică tuturor specimenelor fabricate identic cu cel testat/evaluat.

Evaluarea conformității produsului cu cerințele legate de Directiva Echipamentelor de Radio și Telecomunicație ( Directiva EC 1999/5/EC) a fost realizată de American TCB ( Nr.1588), în baza următoarelor standarde:

Siguranță	EN 60950-1:2006/A11:2009
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1; EN 301 489-4 V1.4.1;
	EN 301 489-17 V1.3.2
Radio	EN 301 511 V9.0.2; EN 301 908-1 V3.2.1
	EN 301 908-2 V3.2.1
Sănătate	EN 62311:2008; IEC 62209-2 2010

Această declarație este responsabilitatea producătorului:

ZTE Corporation

ZTE Plaza, Keji Road South, Hi-Tech, Industrial Park,

Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, 518057, P.R.China

Persoană autorizată cu drept de semnătură pentru companie:

Xu feng Director de calitate al ZTE Corporation

Nume cu litere de tipar & poziție în cadrul companiei

Shenzhen, 15 Ianuarie 2010

Locul & data

徐峰

Semnătura



**CONNECT**  
MF691

**CONNECT**



Lumea noastră ești tu

COSMOTE Romanian Mobile Telecommunications S.A.  
Splaiul Independenței nr. 319G  
SEMA Parc, Clădirea Atrium House, etajele 1 și 2  
Sector 6, București  
CUI 11952970  
Tel: 021 404 1234  
[www.cosmote.ro](http://www.cosmote.ro)